#### بلاغ الشركات

#### القوائم المالية المجمعة

# الشركة العقارية التونسييّة السعودية المقرّالإجتماعي: المركز العمراني الشّمالي- شارع7 نوفمبر- مركز المدينة الدّولي (برج المكاتب) - تونس-

تنشر الشركة العقارية التونسيية السعودية قوائمها المالية المجمّعة للسنة المحاسبية المختومة في 2012/12/31 التي ستعرض للمصادقة في الجلسة العامة العادية التي ستنعقد بتاريخ 14 جوان 2013. هذه القوائم مصحوبة بالتقرير العام لمراقب الحسابات مصطفى المذيوب(فينور) .

## المسوازنسة

	<u>المذكرات</u>	31 دیسمبر	
	التفسيرية	<u>2012</u>	<u>2011</u>
الأصــــول			
الاصول غير الجارية			
الاصول الثابتة			
- الأصول الثابتة غير المادية		765 811	765 811
- الإستهلاكات		(765 811)	(765 811)
	5	•	<u> </u>
<ul> <li>الأصول الثابتة المادية</li> </ul>		1 371 486	1 366 421
- الإستهلاكات		(884 684)	(737 657)
	5	486 802	628 764
- الاصول المالية	6	109 438	105 966
- أصول الآداءات المؤجلة		756 910	64 887
مجموع الأصول الثابتة		1 353 150	799 617
مجموع الأصول غير الجارية		1 353 150	799 617
الأصول الجارية			
- المخزونات	7	82 067 023	79 495 498
- الحرفاء والحسابات المتصلة بهم	8	9 617 901	6 792 243
- أصول جارية أخرى	9	3 212 793	4 230 101
- السيولة وما يعادل السيولة	10	7 851 801	83 786
مجموع الأصول الجارية		102 749 518	90 601 628
مجموع الأصول		104 102 668	91 401 245

## المسوازنسة

يسمبر	31 دیسمبر		
<u>2011</u>	<u>2012</u>	التفسيرية	
			الأموال الذاتية والخصوم
			الأموال الذاتية
13 000 000	15 600 000		- رأس المال الإجتماعي
14 588 079	19 963 960		- الإحتياطات المجمعة
27 588 079	35 563 960		مجموع الأموال الذاتية قبل احتساب نتيجة السنة
1 189 599	2 094 179		نتيجة السنة الصافية المجمعة
28 777 678	37 658 139	11	مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص
3 646 969	3 933 293	12	حقوق الأقلية
			<u>الخصوم</u>
			الخصوم الغير الجارية
12 990 643	16 173 341	13	۔ قروض بنکیة
363 880	-		- المدخرات للمخاطر والأعباء
98 620	87 806		- خصوم الأداءات المؤجلة
13 453 143	16 261 147		مجموع الخصوم الغير الجارية
			الخصوم الجارية
2 576 415	3 529 827	14	- المزودون والحسابات المتصلة بهم
10 399 244	13 112 703	15	- الخصوم الجارية الاخرى
32 547 796	29 607 559	16	<ul> <li>المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية</li> </ul>
45 523 455	46 250 089		مجموع الخصوم الجارية
58 976 598	62 511 236		مجموع الخصوم
91 401 245	104 102 668		مجموع الأموال الذاتية والخصــوم

## قائمة النتائج

	٠ پ ٢	(3	
	المذكرات	31	ديسمبر
	التفسيرية	<u>2012</u>	<u>2011</u>
ايرادات الاستغلال			
- مداخیل	17	19 125 042	10 054 614
<ul> <li>ایرادات الاستغلال الأخرى</li> </ul>	18	45 331	8 615
- تحويل أعباء ضمن المخزون		749 720	1 332 531
مجموع ايرادات الاستغلال		19 920 093	11 395 760
أعباء الاستغلال			
- كلفة المحلات المباعة	19	14 277 418	7 111 372
- أعباء الأعوان	20	619 980	676 052
- مخصصات الإستهلاكات و المدخرات	22	289 607	517 353
- أعباء الإستغلال الأخرى	21	946 999	1 204 472
مجموع أعباء الاستغلال		16 134 004	9 509 249
نتيجة الاستغلال		3 786 089	1 886 511
- أعباء مالية صافية	23	(1 193 158)	(412 775)
- إيرادات التوظيفات	24	3 099	42
- الارباح العادية الاخرى	25	404 012	58 410
- الخسائر العادية الاخرى	26	(752 524)	(8 705)
نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة		2 247 518	1 523 483
- الأداءات المؤجلة		294 837	(2 163)
- الأداءات المستوجبة		(884 252)	(595 919)
النتيجة الصافية للشركات المدمجة		1 658 103	925 401
- حصة الأقلية	12	(436 076)	(264 198)
النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة		2 094 179	1 189 599

## جدول التدفقات النقدية

يسمبر	31 د	المذكرات	
<u>2011</u>	2012	التفسيرية	
			التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال
925 401	1 658 103		<ul> <li>النتيجة الصافية للشركات المدمجة</li> </ul>
			- تسويات بالنسبة لـ :
517 353	308 474	22	. مخصصات الإستهلاكات و المدخرات
-	(382 747)	و 2225	. استرداد على مدخرات
682	682	11	.  فوائد لفائدة الصندوق الإجتماعي
917	(83)	6	. تصفية أرصدة قديمة
-	(2 853)	24	. ايرادات صافية على التفويت في أصول مالية
2 163	(294 837)		. الأداءات المؤجلة
(5 432)	-		. تعدیلات
(2 423)	-		. تعديلات حقوق الأقلية
			- تغيرات :
(16 641 317)	(2 571 525)	27	. المخزونات
(3 103 470)	(2 978 456)	27	· الحرفاء والحسابات المتصلة بهم
(1 027 309)	1 008 915	27	·   الأصول الجارية الأخرى
2 183 112	4 656 180	27	· المزودون والخصوم الجارية الأخرى
(17 150 323)	1 401 853		التدفقات النقدية المتأتية من (المخصصة لـ) الاستغلال
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الاستثمار
(2 431)	(5 065)	5	. الدفو عات المتأتية من اقتناء أصول ثابتة مادية وغير مادية
-	(10 000)	6	. الدفو عات المتأتية من اقتناء أصول مالية
5 338	9 464	6	. المقابيض المتأتية من بيع و تسديد أصول مالية
2 907	(5 601)		التدفقات النقدية المتأتية من (المخصصة لـ) أنشطة الاستثمار
			التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
-	8 400 000	11	· مقابيض إثر إصدار أسهم
25 250 000	20 100 000	و 1316	· المقابيض المتأتية من القروض
27 019	-		· المقابيض المتأتية من بيع أسهم ذاتية
21 085	-		<ul> <li>المقابيض المتأتية من مر ابيح أسهم ذاتية</li> </ul>
(13 996 309)	(15 705 111)	و 1316	· الدفو عات المتأتية من سداد قروض
(1 162 269)	(2 070 793)	و 1115	. صرف المرابيح وغيرها من أنواع التوزيع
10 139 526	10 724 096		التدفقات النقدية المتأتية من (المخصصة لـ) أنشطة التمويل
(7 007 890)	12 120 348		تغير الخزينة
(1 856 151)	(8 864 041)	و1016	الخزينة في بداية السنة
(8 864 041)	3 256 307	و 1016	الخزينة في نهاية السنة
			•

## الإيضاح الأول: تقديم المجموعة

## 1.1 – الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة الشركة العقارية التونسية السعودية من ثلاث شركات مختصة في مجال البعث العقارى:

• الشركة العقارية التونسية السعودية شركة خفية الاسم أنشئت في أفريل 1984 و تتمثل أغراضها أساسا في مباشرة جميع الأنشطة المتعلقة بالبعث العقاري من شراء وبناء وتجديد للعقارات من أراضي وعمارات فردية أو جماعية المعدة للسكن أو الإدارة أو ذات الصبغة التجارية أو السياحية أو الصناعية التقليدية أو غيرها سواء بالبلاد التونسية أو بالخارج. وكذلك تقسيم وتهيئة وتجهيز الأراضي المخصصة غاية إعدادها للسكن أو الإدارة أو كل غاية أخرى التجارية منها أو السياحية بدون تحديد.

يبلغ رأس مال الشركة في تاريخ اختتام السنة المالية 2012 ما قدره 15.600.000 دينار مقسم إلى 15.600.000 سهم بقيمة دينار للسهم الواحد.

• شركة انترناشيونال سيتي سنتر شركة خفية الاسم أحدثت في أفريل 1991 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في مباشرة جميع الأنشطة المتعلقة بالبعث العقاري من شراء وبيع وتسويغ وبناء وتجديد للعقارات من أراضي وعمارات فردية أو جماعية المعدة للسكن أو الإدارة أو ذات الصبغة التجارية أو السياحية أو الصناعية التقليدية أو غيرها سواء بالبلاد التونسية أو بالخارج. وكذلك تقسيم وتهيئة وتجهيز الأراضي المخصصة غاية إعدادها للسكن أو الإدارة أو كل غاية أخرى التجارية منها أو السياحية بدون تحديد.

يبلغ رأس مال الشركة في تاريخ اختتام السنة المالية 2012 ما قدره 12.000.000 دينار ومقسم إلى 1.200.000 سهم بقيمة 10 دنانير للسهم الواحد.

• شركة القابضة العربية للتعمير شركة خفية الاسم أنشئت في أفريل 2007 و تتمثل أغراضها أساسا في مباشرة جميع الأنشطة المتعلقة بالبعث العقاري من شراء وبناء وتجديد للعقارات من أراضي وعمارات فردية أو جماعية المعدة للسكن أو الإدارة أو ذات الصبغة التجارية أو الصناعية التقليدية أو غيرها سواء بالبلاد التونسية أو بالخارج. وكذلك تقسيم وتهيئة وتجهيز الأراضي المخصصة غاية إعدادها للسكن أو الإدارة أو كل غاية أخرى التجارية منها أو السياحية بدون تحديد.

يبلغ رأس مال الشركة في تاريخ اختتام السنة المالية 2012 ما قدره 8.277.300 دينار مدفوع بالكامل ومقسم إلى 827.730 سهم بقيمة 10 دنانير للسهم الواحد.

## 2.1 - مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

- تملك الشركة العقارية التونسية السعودية 840.000 سهم في رأس مال شركة انترناشيونال سيتى سنتر وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 70,00 %.
- تملك شركة انترناشيونال سيتي سنتر 817.730 سهم في رأس مال شركة القابضة العربية للتعمير وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 98,79 %.

#### 3.1 - جداول المساهمات وهيكل المجموعة

يمكن عرض المساهمات داخل مجموعة الشركة العقارية التونسية السعودية ضمن الجداول الآتية:

- الجدول عدد 1: ملخص مساهمات شركات المجموعة.
- الجدول عدد 2: تحليل نسب الحقوق المباشرة وغير المباشرة للشركة المجمّعة.
  - الجدول عدد 3: محيط التجميع.

## جدول عدد 1

## مجموعة الشركة العقارية التونسية السعودية سيتس

## جدول المساهمات في 31 ديسمبر 2012

ية للتعمير	القابضة العرب	ا <u>.س.</u> س	
النسبة	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم
		70,00%	840 000
98,79%	817 730		
1,21%	10 000	30,00%	360 000
100,00%	827 730	100,00%	1 200 000

الغير
انترنا
الشرك

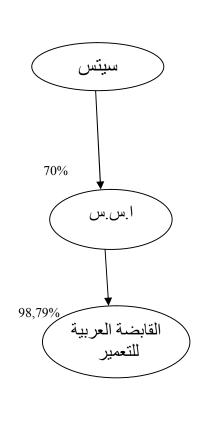
جدول عدد 2

### مجموعة الشركة العقارية التونسية السعودية سيتس

## تحليل نسب الحقوق المباشرة وغير المباشرة للشركة المجمّعة في 31 ديسمبر 2012

العربية للتعمير	القابضة ا		ĺ
النسبة غير المباشرة	النسبة المباشرة	النسبة غير المباشرة	النسبة المباشرة
			70,00%
69,15%			
69,15%	0,00%	0,00%	70,00%
69,159	/ <sub>6</sub>	70,00	<b>%</b>

الشركة العقارية التونسية السعودية
انترناسيونل سيتي سنتر
المجموع
مجموع المساهمة



## الإيضاح الثاني: طرق ومراحل التجميع

## 1.2 - طريقة التجميع

يتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي تمتلكها الشركة العقارية التونسية السعودية في كل من الشركات الفرعية وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة.

وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام باعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم، بصفة مباشرة أو غير مباشرة، في كل من الشركات الفرعية.

## 2.2 – تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمّعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة.

#### 3.2 - مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمّعة بإتباع المراحل التالية:

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرا سطرا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
  - إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،
- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة،
- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،
- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخصم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بمالكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجمعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم.

## 4.2 – أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعا لذلك فإن الحسابات المجمّعة تهدف إلى إعطاء مساهمي الشركة العقارية التونسية السعودية (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء.

وتترجم تبعات هذا التوجه كالآتي:

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة: تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية: تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم، وخصما من النتائج المجمّعة.

## الإيضاح الثالث: التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقا لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار العام للمحاسبة والمعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمّعة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتقنيات وقواعد العرض والإفصاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمّعة.

## الإيضاح الرابع: المعابير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة الشركة العقارية التونسية السعودية بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 على الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا لأحكام نظام المحاسبة للمؤسسات.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

#### 1.4 الوحدة النقدية

تحتسب الجداول المالية بالدينار التونسي .

#### 2.4 المجمدات

لا تشمل المجمدات إلا على العناصر التي تتجاوب مع ضوابط الإقرار بالأصول.

وتسجل المجمدات بسعر تكلفتها أو بقيمة اقتناءها. يدرج في التكلفة ثمن الشراء والمعاليم والأداءات المتحملة والغير قابلة للإسترجاع والمصاريف المباشرة مثل مصاريف التسليم والتركيب.

تستهلك المجمدات عند بدأ الاستعمال حسب طريقة الاستهلاك المتساوي الاقساط وعلى أساس النسب التالية:

-	المنظومات الإعلامية	%33
-	مبان	<b>%</b> 5
-	معدات نقل	%20
-	معدات اعلامية	%15
-	الأثاث والمعدات الإدارية	%10
-	أشغال الترتيب والتهيئة والتركيب	%10

#### 4-3 سندات ثابتة

تسجل السندات الثابتة بقيمة اقتناءها. ويتخذ مخصص لنقص القيمة بالنسبة للسندات التي تتجاوز قيمة اقتناءها حصة الأصول الصافية الراجعة لشركات المجموعة. وتحدد هذه الأصول الصافية حسب آخر الجداول المالية المتوفرة.

### 4.4 المخزونات

تقيم الأراضي والمحلات التجارية والشقق المعدة للبيع بسعر التكلفة.

إلا أنه وبالنسبة لمشروع برج خفشة 3 تضم قيمة المخزون نسبة من الهامش بعنوان القسط الذي تمت فيه وعود بيع رسمية وذلك وفقا لطريقة النسبة المائوية لتقدم الأشغال في إطار عقود البناء مثلما ورد بالفقرة 11 وما يليها من المعيار المحاسبي عدد 9 المتعلق بعقود البناء.

تسجل كل المصاريف المتعلقة بالأشغال الجارية في الشراءات .

عند نهاية السنة تحول كل الشراءات والقسط الصحيح من التكاليف المباشرة والتكاليف غير المباشرة التي تتصل بصفة معقولة بكل مشروع إلى حساب المخزونات وتحول تكلفة المحل المباع من حساب المخزونات إلى حساب "كلفة المحلات المباعة ".

#### <u>5.4 القروض</u>

يتم احتساب أصل القروض التي يقع إسنادها من طرف البنوك ضمن الخصوم الغير الجارية. فيما تدرج الأقساط التي ستحل آجالها في أقل من سنة ضمن الخصوم الجارية.

هذا و يقع دمج فوائد القروض المخصصة لتمويل مشاريع معينة، ضمن كلفة المخزونات.

#### الايضاحات حول الموازنة

#### مذكرة 5: الأصول الثابتة المادية و غير المادية

بلغت الأصول الثابتة المادية وغير المادية الصافية من الاستهلاكات في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 486.802 د، مقابل 628.764 د في 31 ديسمبر 2011.

يسمبر	31		
<u>2011</u>	<u>2012</u>		
765 811	76E 011		الأصول الثابتة غير المادية
100 011	765 811		
1 366 421	1 371 486		الأصول الثابتة المادية
2 132 232	2 137 297	القيمة الخام	
			. Market & East Look as a
(765 811)	(765 811)		استهلاكات الأصول الثابتة غير
(707.057)	(004.004)		المادية
(737 657)	(884 684)		استهلاكات الأصول الثابتة المادية
		* *	
(1 503 468)	(1 650 495)	<u>فيمه</u> الاستهلاكات	
628 764	486 802	القيمة الصافية	

يقدم الجدول المفصل للأصول الثابتة المادية وغير المادية كما يلي :

## جدول الاصول الثابتة المادية وغير المادية والاستهلاكات في 31 ديسمبر 2012

( محتسب بالدينار )

I & . ti I = ti	الاستهلاكات			القيمة الخام		; ·			
القيمة الصافية المحاسبية	2012/12/31	استهلاكات	التعديلات	2011/12/31	31/12/2012	إقتناءات	2011/12/31	نسبة الاستهلاكات	الأصول المادية وغير المادية
									الأصول الثابتة غير المادية
-	30 055	-	-	30 055	30 055	-	30 055	33%	المنظومات الإعلامية
-	327 248	-	-	327 248	327 248	-	327 248	20%	فارق الإقتناء
-	408 508	-	-	408 508	408 508	-	408 508	20%	أصول أخرى
-	765 811	-	-	765 811	765 811	-	765 811		المجموع
									الأصول الثابتة المادية
319 315	171 937	24 562	(5)	147 380	491 252	-	491 252	5%	مبان
71 533	386 704	87 616	3 184	295 904	458 237	-	458 237	20%	معدات النقل
33 560	167 940	13 558	(4 049)	158 431	201 500	2 648	198 852	10%	أثاث ولوازم المكاتب
53 686	122 844	16 884	-	105 960	176 530	-	176 530	10%	التهيئة والتجهيز والتركيب
8 708	35 259	4 407	870	29 982	43 967	2 417	41 550	15%	معدات اعلامية
486 802	884 684	147 027	-	737 657	1 371 486	5 065	1 366 421		المجموع
486 802	1 650 495	147 027	-	1 503 468	2 137 297	5 065	2 132 232		المجموع العام

## مذكرة 6: الأصول المالية

#### تحلل الأصول المالية كما يلي:

يسمبر	<u>31 دو</u>		
<u>2011</u>	<u>2012</u>	_	
86 180 19 661	85 033 24 405	<u>(أ)</u> ( <u>ب)</u>	مساهمات قروض
125	-		الودائع والضمانات
105 966	109 438	المجموع =	
			(أ) تحلل المساهمات كما يلي:
2 340	2 340		<ul> <li>الشركة المدنية " الأروقة 1 "</li> </ul>
6 380	5 233		- الشركة المدنية " الأروقة 2 "
62 460	62 460		<ul> <li>الشركة المدنية " نابل سنتر "</li> </ul>
15 000	15 000		- البنك التونسي للتضامن
86 180	85 033	المجموع	
			تحلل عمليات التداول المسجلة في (ب) بند القروض كالأتي :
	19 661		الرصيد في 31 ديسمبر 2011
	10 000		- اضافات
	(5 339)		- تسدیدات
	83		- تصفية أرصدة قديمة
	24 405		الرصيد في 31 ديسمبر 2012

## مذكرة 7: المخزونات

## تحلل المخزونات كما يلي :

	3 دیسمبر	<u>11</u>	
	<u>2011</u>	<u>2012</u>	-
	62 799 413	66 404 090	- أشغال قيد الإنجاز
	16 696 085	15 662 933	- مخزون المحلات
	79 495 498	82 067 023	المجموع
			تتجزأ الأشغال قيد الإنجاز كما يلي:
68 081	68 081		- أشغال قيد الإنجاز " بيتش كليب نابل "
5 843 162	9 054 096		- أشغال قيد الإنجاز " ديار الرحاب 5 "
2 040 496	2 055 338		- أشغال قيد الإنجاز " المركز العمراني الشمالي EHC "
19 634 962	-		- أشغال قيد الإنجاز " شاطئ القنطاوي "
3 282 405	3 293 896		- أشغال قيد الإنجاز " اسراء "
7 786 258	7 896 663		- أشغال قيد الإنجاز " نزهة "
4 301 938	4 332 812		- أشغال قيد الإنجاز " لمياء "
3 367 868	3 612 351		- أشغال قيد الإنجاز "ارض النصر"
4 967 700	7 797 508		- أشغال قيد الإنجاز " انترناشيونال سيتي سنتر     "
-	15 606 604	"	- أشغال قيد الإنجاز " انترناشيونال سيتي سنتر    (المركب التجاري)
11 506 543	12 686 741		- البحيرة
62 799 413	66 404 090	المجموع	
			يحلل مخزون المحلات كما يلي :
-	13 655 862		- مخزون محلات " شاطئ القنطا <i>وي</i> "
41 500	41 500		- مخزون محلات " برج خفشة 1 "
1 222 168	1 222 168		- مخزون محلات " برج خفشة 3 "
14 687	14 687		- مخزون محلات " ديار سيدي سليمان 2 "
79 250	79 250		- مخزون محلات " بنزرت سنتر 1 "
67 105	-		- مخزون محلات " المركز العمراني الشمالي B12 (كليوباترا) "
66 350	66 350		- مخزون محلات " قابس سنتر "
51 650	51 650		مخزون محلات " نابل سنتر " (حصص في رأس مال شركة

مدنية)

16 696 085	15 662 933	المجموع	
87 775	67 375		- مخزون محلات " انترناشيونال سيتي سنتر    (المركب السكني) "
14 336 600	-		مخزون محلات " انترناشيونال سيتي سنتر $\  ( \text{المركب التجاري} ) - \ $
729 000	464 091		<ul> <li>مخزون محلات " انترناشیونال سیتي سنتر   (برج المكاتب) "</li> </ul>

يمكن تقديم العمليات المسجلة ضمن المخزونات عبر الجدول التالي :

المخزونات	على	المسجلة	التغييرات	جدول
-----------	-----	---------	-----------	------

المعادل المعا	الرصيد في	كلفة المبيعات	التحويلات	الأشغال المزمع انجازها عند نهاية	الأشغال المنجزة	الأشغال المزمع انجازها	الرصيد في	]
المحلات التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري المحلوث المحلوث التغذاري المحلوث المحلوث التغذاري المحلوث المحلوث التغذاري المحلوث ال	ديسمبر312012	تنفه المبيعات	التكويدت		الاستعال المنجرة		ديسمبر 312011	
المحلات التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري التغذاري المحلوث المحلوث التغذاري المحلوث المحلوث التغذاري المحلوث المحلوث التغذاري المحلوث ال			<u> </u>	I I				شار قدر الانتخار
رهاب (هل على المنافق	68 081	-	_	_	-	_	68 081	على قيد الإنجار نش كليب نابل
المركز العمراني الشمالي 205 338 14 842 - 2 040 496 المركز العمراني الشمالي 19 634 962 13 85 866 11 491 - 3 828 405 3 886 663 11 491 - 3 828 405 7786 258 4332 812 30 874 330 818 30 874 330 818 30 874 330 818 318 318 318 318 318 318 318 318 318		(3 945 904)	_	2 638 655	4 518 183	_		ار الرحاب 5
- (23 634 962) 203 335 5 222 478 (1 425 813) 19 634 962 3 28 405 7 896 663 11 401 - 3 282 405 7 896 663 110 405 - 7 766 258 432 812 3 0 874 - 4301 938 3 612 351 244 843 - 3 367 868 7797 508 14 336 600 - 12 686 741 1 1801 98 - 11506 543 1 66 404 090 (3 945 904) (9 298 362) 2 841 990 15 432 766 (1 425 813) 62 799 413 1 66 604 1 80 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		-	_	-		_		
المعدلات ال	-	=	(23 634 962)	203 335	5 222 478	(1 425 813)	19 634 962	اطئ القنطاوي
7 896 663       -       -       -       110 405       -       7 786 258       4 301 938       3 3678 688       4 301 938       3 3678 688       1 3367 868       -       4 301 938       3 3678 688       -       4 967 700       1 1 4 967 700       -       4 967 700       -       4 967 700       -       4 967 700       -       -       4 967 700       -	3 293 896	-	-	-		-		راء ا
ع 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7 896 663	-	-	-	110 405	-	7 786 258	هة ا
عبون سيتي سنتر اا المركب المعلق المع	4 332 812	-	-	-	30 874	-	4 301 938	باء
المركب ا	3 612 351	-	-	-	244 483	-	3 367 868	صر ا
المركب ا	7 797 508	-	-	-	2 829 808	-	4 967 700	ر ناشيو نال سيتي سنتر
المحلات المنافي على المنافي ا	15 606 604		14 226 600		4 070 004			ر ناشيو نال سيتي سنتر    (المركب
12 686 741       -       1 1506 543       -       1 1506 543         66 404 090       (3 945 904)       (9 298 362)       2 841 990       15 432 766       (1 425 813)       62 799 413         13 655 862       (9 979 100)       23 634 962       - </td <td>15 606 604</td> <td>-</td> <td>14 336 600</td> <td>-</td> <td>1 270 004</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>اري) ا</td>	15 606 604	-	14 336 600	-	1 270 004	-	-	اري) ا
المتطلق المتط	12 686 741	-	-	-	1 180 198	-	11 506 543	عيرة
13 655 862       (9 979 100)       23 634 962       -       -       -       -       41 500       -       41 500       1 200       -       41 500       1 41 500       -       -       41 500       -       -       41 500       -       -       41 500       -       -       -       41 500       -       -       -       41 500       -       -       -       -       1 222 168       -       -       -       -       1 222 168       - <t< td=""><td>66 404 090</td><td>(3 945 904)</td><td>(9 298 362)</td><td>2 841 990</td><td>15 432 766</td><td>(1 425 813)</td><td>62 799 413</td><td>مجموع الأشغال قيد الإنجاز</td></t<>	66 404 090	(3 945 904)	(9 298 362)	2 841 990	15 432 766	(1 425 813)	62 799 413	مجموع الأشغال قيد الإنجاز
41 500       -       -       -       41 500       1 1 500 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>ون المحلات</td>								ون المحلات
1 222 168       -       -       -       1 222 168       3 قشة 3         14 687       -       -       -       14 687       2       2       2       2       2       2       2       3	I	(9 979 100)	23 634 962	-	-	-	-	طئ القنطاوي
عدي سليمان 2 14 687 14 687 79 250 79 250 79 250	I	-	-	-	-	-		ح خفشة 1
79 250       -       -       -       79 250       -       79 250       -       -       79 250       -       -       67 105       B 12 (		-	-	-	-	-		ح خفشة 3
- (67 105) 66 350 66 350 المعرباني الشمالي 12 المعرباني الشمالي 18 12 66 350 المعرباني الشمالي 18 12 66 350 المعرباني الشمالي 18 12 51 650 المعرباني الشمالي 18 12 51 650 المعرباني		-	-	-	-	-		_ سيدي سليمان 2
ا فق الحق المحلات المحلات المحلات المحلات المحلات المحلات المحلد	79 250	-	-	-	-	-		رت سنتر 1
51 650       -       -       -       51 650       -       51 650       -       -       51 650       -       -       -       729 000       - <td< td=""><td>-</td><td>(67 105)</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td></td><td>" "</td></td<>	-	(67 105)	-	-	-	-		" "
عبونال سيتي سنتر   (برج المركب التجاري)		-	-	-	-	-		ں سنتر
(14 336 600) 14 336 600 (14 336 600) 14 336 600 (20 400) 87 775 (20 400) 16 696 085	51 650	-	-	-	-	-	51 650	ب سنتر
(14 336 600) 14 336 600 (20 400) 87 775 (20 400) 15 662 933 (10 331 514) 9 298 362 16 696 085	464 091	(264 909)	-	-	-	-	729 000	ناشيونال سيتي سنتر   (برج اتب)
يونال سيتي سنتر    (المركب السكني) 87 775   15 662 933 (10 331 514) 9 298 362 16 696 085   مجموع مخزون المحلات	_	-	(14 336 600)	_	-	_	14 336 600	. ) ناشيونال سيتي سنتر   (المركب التجاري)
	67 375	(20 400)	-	-	-	-		نِاشْيُونَالُ سَيْتِي سَنْتُر   (المركب السكني)
00.007.000	15 662 933	(10 331 514)	9 298 362	_		-	16 696 085	مجموع مخزون المحلات
المجموع -   82 067 023   (14 277 418) -   2 841 990   15 432 766   (1 425 813)   79 495 498	82 067 023	(14 277 418)		2 841 990	15 432 766	(1 425 813)	79 495 498	المجموع

أنظر مذكرة 4-4

## مذكرة 8: الحرفاء والحسابات المتصلة بهم

بلغ حساب " الحرفاء والحسابات المتصلة بهم " في 31 ديسمبر 2012، 9.617.901 د مقابل 6.792.243 د عند اختتام السنة الماضية وتتجزأ كالآتي :

ديسمبر	<u>31</u>
<u>2011</u>	2012
6 769 743	9 752 955
22 756	18 000
6 792 499	9 770 955
(256)	(153 054)
6 792 243	9 617 901

## مذكرة 9: أصول جارية أخرى

تتجزأ الأصول الجارية الأخرى كالآتي:

ديسمبر	<u>31</u>		
<u>2011</u>	<u>2012</u>		
1 930 154	1 338 746		- تسبقات للمزودين
19 089	17 364		- تسبقات للأعوان
1 929 427	1 577 362		- الدولة ، ضرائب وآداءات
561 335	570 924		<ul> <li>مدینون مختلفون</li> </ul>
94 646	29 331		- أعباء مسجلة مسبقا
7 991	-		- اير ادات مستحقة
1 588	1 588		- حساب مرتقب
4 544 230	3 535 315	المجموع الخام	
(314 129)	(322 522)		- مدخرات
4 230 101	3 212 793	المجموع الصافي	

## مذكرة 10: السيولة ومايعادل السيولة

تحلل أرصدة السيولة وما يعادل السيولة كما يلي :

	<u>31</u>	: دیسمب <u>ر</u>
	2012	<u>2011</u>
- كمبيالات وشيكات للقبض	3 960	11 875
- بنوك	7 847 102	71 211
- الخزينة	739	700
<u>ır</u>	7 851 801	83 786

## مذكرة 11: الأموال الذاتية

تحلل الأموال الذاتية كالآتي:

ديسمبر	<u>31</u>		
<u>2011</u>	<u>2012</u>		
13 000 000	15 600 000	<u>(¹)</u>	- رأس المال الإجتماعي
1 248 003	1 280 870	<u>(ب)</u>	- احتياطات قانونية
6 300 000	11 500 000	<u>(¹)</u>	- منح إصدار
681 470	-		- احتياطات استثنائية
37 913	38 595		- احتياطات الصندوق الاجتماعي
3 102 438	1 802 438		احتياطات خاضعة إلى نظام جبائي - خاص
1 442 909	2 318 019		- احتياطي اعادة استثمار معفاة
190 143	190 143	<u>(হ)</u>	- حصص تكميلية أخرى
-	1 146 641		- ارباح مرصودة
1 585 203	1 687 254		- النتائج المؤجلة
27 588 079	35 563 960		مجموع الأموال الذاتية قبل النتيجة
925 401	1 658 103		- النتيجة الصافية للشركات المدمجة
(264 198)	(436 076)		- حصة الأقلية
1 189 599	2 094 179		النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة
28 777 678	37 658 139	<u>(2)</u>	مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص

(أ) قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة في 15 جوان 2012 الترفيع في رأس مال الشركة من 13.000.000 دينارا إلى 15.600.000 دينارا و ذلك بإصدار 2.600.000 أسهم جديدة وقع اكتتابها نقدا بسعر إصدار يساوي القيمة الاسمية و قدرها 1 دينار يضاف إليها منحة إصدار قدرها 2 دينار على أن تتمتع الأسهم الجديدة بالأرباح الموزعة اعتبارا من غرّة جانفي 2012.

هذا وتم التصريح بالإكتتاب والدفع بتاريخ 17 جانفي 2013.

- (ب) وقع تكوين الإحتياطي القانوني وفقا لمقتضيات الفصل 287 من مجلة الشركات التجارية.
- حيث يجب على الشركة تخصيص نسبة 5% من الأرباح القابلة للتوزيع لهذا الإحتياطي وذلك إلى أن يبلغ عشر رأس مال الشركة. هذا ولا يمكن توزيع هذا الإحتياطي.
  - (ج) يمثل رصيد هذا البند فائض قيمة التقويت في الأسهم الذاتية التي كانت قد اقتنتها الشركة قصد تعديل سعرها ببورصة الأوراق المالية بتونس.
    - (د) فيما يلي جدول العمليات المسجلة على الأموال الذاتية:

#### جدول العمليات المسجلة على الأموال الذاتية في 31 ديسمبر 2012)محتسب بالدينار (

المجموع	توزيع الأرباح	نتيجة السنة	الأسهم الذاتية	النتانج المؤجلة	أرباح مرصودة	حصص تكميلية أخرى	إحتياطي إعادة إستثمار معفاة	احتياطات خاضعة إلى نظام جباني خاص	احتياطات الصندوق الإجتماعي	الإحتياطي الإستثناني	منح إصدار	الإحتياطي القانوني	رأس المال الاجتماعي
29 494 725	2 340 000	3 029 639	-	1 851 315	-	142 039		3 102 438	37 231	948 576	6 300 000	1 083 487	13 000 000
(1 950 000)	1 950 000	(3 290 319)					1 442 909			(267 106)		164 516	
,													
-		260 680		(260 680)									
(459 546)			(459 546)										
486 565			459 546			27 019							
21 085						21 085							
(5 432)				(5 432)									
682									682				
1 189 599		1 189 599											
28 777 678	1 950 000	1 189 599	-	1 585 203	-	190 143	1 442 909	3 102 438	37 913	681 470	6 300 000	1 248 003	13 000 000
(1 300 000)	1 300 000	(1 803 992)		430 844	1 146 641		875 110	(1 300 000)		(681 470)		32 867	
-		614 393		(614 393)									
7 800 000											5 200 000		2 600 000
285 600				285 600									
682									682				
2 094 179		2 094 179											
37 658 139	1 300 000	2 094 179	-	1 687 254	1 146 641	190 143	2 318 019	1 802 438	38 595	-	11 500 000	1 280 870	15 600 000

التخصيصات المصادق عليها من طرف الجلسة العامة العادية المنعقدة في 24 جوان 2011 التخصيصات المصادق عليها من طرف الجلسات العامة العادية . للشركات الفرعية إعادة شراء أسهم الشركة، المصادق عليها من طرف الجلسة العامة العادية المنعقدة . في 22 جوان 2007 تفويت في الأسهم الذاتية مرابيح الاسهم الذاتية تعديلات فوائد على الصندوق الإجتماعي نتيجة السنة الرصيد في 31 ديسمبر التخصيصات المصادق عليها من طرف الجلسة العامة العادية المنعقدة فى 15 جوان 2012 التخصيصات المصادق عليها من طرف الجلسات العامة العادية للشركات الفرعية ترفيع في رأس المال الإجتماعي المصادق عليه من طرف الجلسة العامة عير العادية المنعقدة في 15 جوان الأداءات المؤجلة بعنوان السنوات فوائد على الصندوق الإجتماعي نتيجة السنة الرصيد في 31 ديسمبر 2012

الرصيد في 31 ديسمبر 2010

## مذكرة 12 : حقوق الأقلية

تحلل حقوق الأقلية كالآتي:

<b>=</b>	<u>31 دیسمبر</u>		
<u>2011</u>	<u>2012</u>		
			حقوق الأقلية في الأموال الذاتية لشركة انترناشيونال سيتي سنتر
2 062 430	2 489 555		في رأس المال
679 717	465 900		في الإحتياطات
(336 217)	(445 787)	<u>(1)</u>	في النتيجة
			حقوق الأقلية في الأموال الذاتية لشركة القابضة العربية للتعمير
1 037 570	1 210 445		في رأس المال
131 450	203 469		في الإحتياطات
72 019	9 711	<u>(2)</u>	في النتيجة
3 646 969	3 933 293	المجموع	
(264 198)	(436 076)	(2+1)	حصة النتيجة العائدة لحقوق الأقلية

#### جدول القروض في 31 ديسمبر 2012

(محتسب بالدينار)

	دىسمبر 2012	الرصيد في 31		التسديدات	الإضافات	الرصيد في بداية الفترة	سديد	مدة الت	نسبة الفائدة	مبلغ القرض	المقرضون
غير خالص	أقل من سنة	أكثر من سنة	الرصيد								
666 667	333 333	-	1 000 000	(1 333 334)	-	2 333 334	(2013 - 2010)	كل ثلاثة أشهر	TMM + 1,5%	4 000 000	الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي
-	-	-	-	(470 319)	-	470 319	(2012 - 2010)	كل ثلاثة أشهر	TMM + 1,25%	2 000 000	بنك الأمان
-	860 809	-	860 809	(1 844 595)	-	2 705 404	(2013 - 2010)	شهريا	TMM + 1,25%	4 550 000	بنك تونس العربي الدولي
-	-	-	-	(1 202 370)	-	1 202 370	(2012 - 2010)	كل ثلاثة أشهر	TMM + 1,25%	2 600 000	بنك الأمان
-	497 352	1 902 648	2 400 000	-	-	2 400 000	(2016 - 2013)	شهريا	TMM + 1,5%	2 400 000	بنك تونس العربي الدولي الشركة التونسية
2 494 963	2 500 000	-	4 994 963	(5 037)	-	5 000 000	(2013 - 2012)	كل ثلاثة أشهر	TMM + 1,5%	5 000 000	السعودية للإستثمار الإنمائي
857 044	1 256 500	-	2 113 544	(399 456)	-	2 513 000	(2013 - 2012)	كل ثلاثة أشهر	TMM + 1,5%	2 513 000	الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي
-	-	9 400 000	9 400 000	-	-	9 400 000	(2015)	بصفة كليّة	TMM + 1,75%	9 400 000	بنك الأمان (*)
-	129 307	4 870 693	5 000 000	-	5 000 000	-	(2016 - 2013)	كل ثلاثة أشهر	TMM + 1,75%	5 000 000	بنك تونس العربي الدولي
4 018 674	5 577 301	16 173 341	25 769 316	(5 255 111)	5 000 000	26 024 427	-	-	-	37 463 000	جملـــة القروض

<sup>(\*)</sup> سنة 2015 تمت إعادة جدولة هذا القرض، حيث يتم تسديده بصفة كليّة خلال .

#### مذكرة 14: المزودون والحسابات المتصلة بهم

يحلل بند " المزودون والحسابات المتصلة بهم " كالآتي :

31 دىسىمبر
------------

<u>2011</u> <u>2012</u>
313 526 544 296
1 107 263 2 299 697
1 155 626 685 834
المجموع 827 3 258 415

#### مذكرة 15: الخصوم الجارية الأخرى

تحلل الخصوم الجارية الأخرى كما يلي:

مد	دیس	31
	-5-	υı

2012	2044
<u>=</u>	<u>2011</u>
5 927 378	3 425 128
-	8 225
833 669	858 745
2 583 503	3 354 296
561 062	501 656
365 101	806 770
203 335	1 425 813
2 638 655	-
-	18 611
13 112 703	10 399 244
27 378 - 33 669 33 503 61 062 65 101 03 335 -	5 92 83 2 58 56 36 20 2 63

#### مذكرة 16: المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية

بلغ حساب " المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية " في 31 ديسمبر 2012، 29.607.559 د مقابل 32.547.796 د عند اختتام السنة الماضية وتتجزأ كالآتي :

ديسمبر	<u>31</u>		
<u>2011</u>	2012		
13 033 784	5 577 301	( أنظر مذكرة 13 )	<ul> <li>آجال أقل من سنة على قروض غير جارية</li> </ul>
-	4 018 674	( أنظر مذكرة 13 )	- أجال غير خالصة على قروض غير جارية
10 450 000	15 100 000		- قروض قصيرة المدى
1 336	1 561		- بنك الإسكان المنستير 2
2 213 380	1 469 918		- ستوسيد بنك
6 455 038	2 975 980		- بنك تونس العربي الدولي
64 391	44 935		- بنك الأمان
211 757	102 081		- التجاري بنك
925	1 019		- الشركة التونسية للبنك
1 000	-		<ul> <li>شركة ماك</li> </ul>
116 185	316 090		- فوائد مطلوبة
32 547 796	29 607 559	المجموع	

## الإيضاحات حول قائمة النتائج

## مذكرة 17: المداخيل

تحلل المداخيل كما يلي:

## مذكرة 18: إيرادات الإستغلال الأخرى

تحلل إيرادات الإستغلال الأخرى كما يلي:

<u>:1</u>
<u>2012</u>
31 756
13 575
-
45 331
3

#### مذكرة 19: كلفة المحلات المباعة

تحلل كلفة المحلات المباعة كما يلي:

2011     2012       5 365 038     9 979 100       -     3 945 904       1 114 606     67 105       24 500     -       216 480     -       460 449     -       (108 238)     -
- 3 945 904 1 114 606 67 105 24 500 - 216 480 - 460 449 -
1 114 606 67 105 24 500 - 216 480 - 460 449 -
24 500 - 216 480 - 460 449 -
216 480 - 460 449 -
460 449 -
(108 238)
(100 230)
38 537 264 909
- 20 400
7 111 372 14 277 418

#### مذكرة 20: أعباء الأعوان

تحلل أعباء الأعوان كالتالي:

3 دیسمبر	<u>81</u>
<u>2011</u>	2012
593 125	543 976
69 068	65 911
13 859	10 093
676 052	619 980

## مذكرة 21 : أعباء الإستغلال الأخرى

تحلل أعباء الإستغلال الأخرى كما يلي:

		<u>1</u>	3 دیسمبر
		2012	<u>2011</u>
الخدمات الخارجية			
كراءات وأعباء أخرى		9 420	8 760
صيانة واصلاحات		19 161	17 185
أقساط التأمين		13 563	12 140
أخرى		910	2 674
	المجموع الجزئي (1)	43 054	40 759
الخدمات الخارجية الأخرى			
مرتبات الوسطاء وأتعاب		117 677	225 545
إشهار ونشريات وعلاقات عامة		211 995	204 363
مهمات		36 690	25 621
هبات		31 420	13 400
استقبال (نفقات مجلس الإدارة)		92 990	87 290
نفقات بريدية وهاتفية		18 378	12 878
كهرباء وماء		16 747	14 888
خدمات بنكية وخدمات مماثلة		21 989	-
مكافآت حضور		155 404	176 655
خدمات خارجية أخرى		51 016	49 676
	المجموع الجزئي (2)	754 306	810 316
ضرائب وأداءات			_
الأداء على النكوين المهني		9 927	10 814
صندوق النهوض بالمسكن لفائدة الأجراء		4 964	5 404
معلوم الجماعات المحلية		38 424	20 657
أداء التسجيل والطابع الجبائي		41 872	304 894
معلوم جولان السيارات		670	670
ضرائب وأداءات أخرى		53 782	10 958
	المجموع الجزئي (3)	149 639	353 397
	<u>المجموع</u> (1)+(2)	946 999	1 204 472

#### مذكرة 22: مخصصات الإستهلاكات و المدخرات

تحلل مخصصات الإستهلاكات و المدخرات كما يلي:

		<u>:1</u>	3 دیسمبر
		2012	<u>2011</u>
·  مخصصات الإستهلاكات للأصول الثابتة المادية		147 027	153 217
- مخصصات مدخرات إنخفاض قيمة المستحقات على الحرفاء		153 054	256
. مخصصات مدخرات إنخفاض قيمة الأصول الجارية الأخرى		8 393	-
. مدخرات المخاطر والأعباء		-	363 880
· استرداد على المدخرات لإنخفاض قيمة مستحقات عادية		(256)	-
. استرداد على مدخرات المخاطر والأعباء		(18 611)	-
	المجموع	289 607	517 353
مذكرة 23 : أعباء مالية صافية			

<u>31 دیسمبر</u>
<u>11</u> <u>2012</u>
83 639 2 013 719
72 025 1 366 468
- 114 595
4 577 4 531
1 135 -
48 601) (2 306 155)

#### مذكرة 24: إيرادات التوظيفات

تحلل الأعباء المالية الصافية كما يلي:

تحلل إيرادات التوظيفات كما يلي :

<u>31 دیسمبر</u>	
<u>2011</u> <u>2012</u>	
42 24	<del>1</del> 6
- 285	53
42 3 09	 99

#### مذكرة 25: الأرباح العادية الأخرى

بلغت الأرباح العادية الأخرى خلال سنة 2012 ما قدره 404.012 د مقابل 58.410 د مقابل 58.410 د في السنة الماضية وتحلل كالآتي :

<u>31 دیسمبر</u>	
<u>2011</u>	2012
_	40 132
58 410	-
-	363 880
	404 012
58 410	404 012

#### مذكرة 26: الخسائر العادية الأخرى

تحلل الخسائر العادية الأخرى كما يلي:

2012	
129 488	
409 448	
185 000	
28 588	
752 524	المجموع

#### الايضاحات حول جدول التدفقات النقدية

## مذكرة 27 : جدول تغييرات الأصول و الخصوم المتصلة بجدول التدفقات النقدية

	التغييرات	<u>31 دیسمبر</u>	
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
المخزونات	2 571 525	82 067 023	79 495 498
الحرفاء والحسابات المتصلة بهم	2 978 456	9 770 955	6 792 499
الأصول الجارية الأخرى	(1 008 915)	3 535 315	4 544 230
المزودون والحسابات المتصلة بهم	953 412	3 529 827	2 576 415
الخصوم الجارية الأخرى	2 713 459	13 112 703	10 399 244
حصص أرباح للافع	770 793	(2 583 503)	(3 354 296)
مدخرات جارية للمخاطر و الأعباء	18 611	-	(18 611)

116 185	316 090	199 905	فوائد مطلوبة	
9 718 937	14 375 117	4 656 180	التغيير في حساب المزودين والخصوم الجارية الأخرى	

#### مذكرة 28: المعاملات بين الأطراف المرتبطة

#### ﴿ شركة انترناشيونال سيتي سنتر

#### I- إسداء خدمات

صادق مجلس إدارة الشركة العقارية التونسية السعودية المنعقد في 5 ديسمبر 2003 على اتفاقية تأدية خدمات لفائدة شركة انتر ناسيونال سيتي سنتر مقابل:

- عمولة بنسبة 3 % من قيمة أشغال البناء والدراسة والمراقبة.
  - عمولة بنسبة 2 % من قيمة المبيعات السنوية.
  - تحمل نسبة من المصاريف غير المباشرة تحددها الشركة.
- تحمل تكلفة الدراسات السابقة لمراحل المشروع حتى حصولها على التراخيص.

خلال سنة 2012، بلغت قيمة العمولتين ما قدره على التوالي 93.822 دينار و 8.185 دينار.

كما تم تحويل نسبة من المصاريف غير المباشرة بلغت قيمتها 369.682 دينار.

هذا وقد وقع تحميل الشركة المذكورة أتعاب بما قدره 480.000 دينار بعنوان قيام الشركة العقارية التونسية السعودية بجميع العمليات الفنية اللازمة للحصول على الترخيص بالبناء لمشروع " انترناسيونال سيتي سنتر III " في صورته الجديدة كمركز تجاري وسكني بالإضافة إلى إعادة الدراسات والإنجاز ومتابعة إستئناف الأشغال خلال سنة 2012.

#### II- الحساب الجاري مع الشركة العقارية التونسية السعودية

بلغ الحساب الجاري لشركة انتر ناشيونال سيتي سنتر في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 1.991.233 دينار.

و قد سجلت الشركة العقارية التونسية السعودية فوائد موظفة بنسبة %8 على أرصدة هذا الحساب الجاري بعنوان سنة 2012 بلغت قيمتها 92.114 دينار ا

#### III- الأجور و الإمتيازات الممنوحة للمديرين العامين، رؤساء و أعضاء مجالس إدارة

صادق مجلس إدارة شركة انترناشيونال سيتي سنتر المنعقد بتاريخ 25 مارس 2010 على منح مديرها العام منحة شهرية صافية قدرها 1.000 على منح مديرها العام منحة شهرية صافية قدرها 1.000 دينار ومكافأة أداء سنوية يحددها مجلس الإدارة و كذلك على تحمل الشركة، مرة واحدة في السنة، مصاريف سفره مع أفراد عائلته " تونس - القاهرة - تونس ".

كما صادق مجلس إدارة شركة انتر ناشيونال سيتي سنتر المنعقد بتاريخ 15 مارس 2012 على منحه مكافأة صافية على نتائج السنة المالية 2011 قدر ها 12.000 دينار.

بلغ الأجر الخام السنوي للمدير العام، بعنوان سنة 2012، ما قدره 28.235 دينارا.

وافق مجلس إدارة شركة انترناشيونال سيتي سنتر المنعقد بتاريخ 25 مارس 2010 على تحمل الشركة مصاريف و إقامة رئيس و أعضاء مجلس إدارتها خلال التنقل لتونس بالنسبة للأعضاء السعوديين أو خارجها بالنسبة للأعضاء التونسيين، وذلك في إطار متابعة نشاط الشركة أو حضور اجتماعات مجالس إدارتها و جمعياتها العامة، كما صادق على الترفيع في المنحة المخصصة، عند كل إجتماع و مهمة عمل، لرئيس و أعضاء و سكرتير مجلس الإدارة إلى مبلغ ألفين دينار تونسي.

بلغت مصاريف إقامة أعضاء مجلس الإدارة، بعنوان سنة 2012، ما قدره 14.000 دينار.

وضعت شركة انترناشيونال سيتي سنتر على ذمة رئيس مجلس إدارتها سيارة وظيفية، تم اقتناؤها سنة 2008، بمبلغ قدره 280.000 دينار

#### ♦ شركة القابضة العربية للتعمير

#### I- إسداء خدمات

أبرمت الشركة العقارية التونسية السعودية بتاريخ 11 جانفي 2012 اتفاقية تأدية خدمات لفائدة شركة القابضة العربية للتعمير مقابل:

- عمولة بنسبة 3 % من قيمة أشغال البناء والدراسة والمراقبة.
  - عمولة بنسبة 2 % من قيمة المبيعات السنوية.
  - تحمل نسبة من المصاريف غير المباشرة تحددها الشركة.
- تحمل تكلفة الدراسات السابقة لمراحل المشروع حتى حصولها على التراخيص.

خلال سنة 2012، بلغت قيمة العمولة الأولى ما قدره 24.092 دينار.

هذا ولم تسجل الشركة العقارية التونسية السعودية إيرادات بعنوان عمولة التسويق كما لم يتم تحويل أي نسبة من المصاريف الغير المباشرة.

#### II- الحساب الجاري مع الشركة العقارية التونسية السعودية

بلغ الحساب الجاري لشركة القابضة العربية للتعمير في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 947.616 دينار.

و قد تحملت الشركة العقارية التونسية السعودية أعباء مالية بنسبة %8 على أرصدة هذا الحساب الجاري بعنوان سنة 2012 بلغت قيمتها 77.184 دينار.

#### III- الحساب الجاري مع شركة انترناشيونال سيتي سنتر

بلغ الحساب الجاري لشركة القابضة العربية للتعمير في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 3.057.913 دينار.

و قد تحملت شركة انترناشيونال سيتي سنتر أعباء مالية بنسبة %8 على أرصدة هذا الحساب الجاري بعنوان سنة 2012 بلغت قيمتها 267.255 دينار.

#### ♦ الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي

• تحصلت الشركة العقارية التونسية السعودية خلال سنة 2008 على قرض بما قدره 4.000.000 دينار من الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي يقع تسديده بالكامل خلال سنة 2013 و بنسبة فائض تساوي المعدل الثلاثي للنسب الشهرية للسوق النقدية زائد نقطة ونصف في السنة.

و يبلغ جاري القرض في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 1.000.000 دينار.

و قد بلغت قيمة الأعباء المالية بعنوان هذا القرض سنة 2012 ما قدره 202.264 دينار.

• تحصلت الشركة العقارية التونسية السعودية خلال سنة 2011 على قرض بما قدره 5.000.000 دينار من الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي يقع تسديده بالكامل خلال سنة 2013 و بنسبة فائض تساوي المعدل الثلاثي للنسب الشهرية للسوق النقدية زائد نقطة ونصف في السنة.

و يبلغ جاري القرض في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 4.994.963 دينار.

و قد بلغت قيمة الأعباء المالية بعنوان هذا القرض سنة 2012 ما قدره 278.963 دينار.

• تحصلت شركة انترناشيونال سيتي سنتر خلال سنة 2008 على قرض بما قدره 2.513.000 دينار من الشركة التونسية السعودية للإستثمار الإنمائي يقع تسديده بالكامل خلال سنة 2013 و بنسبة فائض تساوي المعدل الثلاثي للنسب الشهرية للسوق النقدية زائد نقطة ونصف في السنة.

و يبلغ جاري القرض في 31 ديسمبر 2012 ما قدره 544. 2.113 دينار.

و قد بلغت قيمة الأعباء المالية بعنوان هذا القرض سنة 2012 ما قدره 546.546 دينار.

#### ♦ أجور المسيرين

#### آجر المدير العام

- صادق مجلس إدارة الشركة العقارية التونسية السعودية المنعقد بتاريخ 26 أفريل 2002 على منح المدير العام راتب شهري صافي قدره 1.200 دولار أمريكي أو ما يعادله بالدينار التونسي و على تحمل الشركة لمصاريف سكنه و تنقله.
  - صادق مجلس إدارة الشركة العقارية التونسية السعودية المنعقد بتاريخ 25 مارس 2010 على :
- الترفيع في الراتب الشهري للمدير العام ليصبح ابتداءا من غرة أفريل 2010، 2010 دينار صافي من الأداءات و الأعباء الأخرى ,
  - منحه مكافأة أداء سنوية يحددها مجلس الإدارة ؟
  - تحمل الشركة، مرة واحدة في السنة، مصاريف سفره مع أفراد عائلته "تونس-القاهرة-تونس".
- كما صادق مجلس إدارة الشركة العقارية التونسية السعودية المنعقد بتاريخ 15 مارس 2012 على منحه مكافأة صافية على نتائج السنة المالية 2011 قدر ها 28.000 دينار.
- بلغ الأجر الخام السنوي للمدير العام إضافة إلى أعباء سكنه وتنقله، بعنوان سنة 2012، 117.769 دينار. كما وضعت الشركة العقارية التونسية السعودية على ذمة المدير العام سيارة وظيفية، تم اقتناؤها سنة 2010، بمبلغ قدره 148.000 دينار مع تحمّل جميع المصاريف المتصلة بها.

#### II- الامتيازات الممنوحة لرئيس وأعضاء مجلس الإدارة

وافق مجلس إدارة الشركة العقارية التونسية السعودية المنعقد بتاريخ 25 مارس 2010 على تحمل الشركة مصاريف و إقامة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة خلال التنقل لتونس بالنسبة للأعضاء السعوديين أو خارجها بالنسبة للأعضاء التونسيين، وذلك في إطار متابعة نشاط الشركة أو حضور اجتماعات مجالس إدارتها وجمعياتها العامة، كما صادق على الترفيع في المنحة المخصصة، عند كل إجتماع ومهمة عمل، لرئيس وأعضاء وسكرتير مجلس الإدارة إلى مبلغ ألفين دينار تونسى.

بلغت مصاريف إقامة أعضاء مجلس الإدارة، بعنوان سنة 2012، ما قدره 85.583 دينار.

#### <u>مذكرة 29 : التعهدات خارج الموازنة</u>

تتمثل التعهدات خارج الموازنة في رهون عقارية مقدّمة لفائدة البنوك يمكن تفصيلها كالآتي :

المبلغ	البنك المستفيد	إسم العقار	المشروع
9.000.000	ستوسيد بنك	شط المرسى V	شاطئ القنطاوي
3.000.000	التجاري بنك	السعادة	الرحاب 5
2.400.000	بنك تونس العربي الدولي	وردة 21	النصر
4.550.000	بنك تونس العربي الدولي	نز هة 544	نجمة القنطاوي
10.600.000	بنك الأمان	تر کید 344	
5.000.000	بنك تونس العربي الدولي	المقسم عدد 13	انتر ناشيونال سيتي سنتر
5.000.000	بنك الأمان	المعسم حدد ر 1	
15.000.000	بنك الأمان	المقسم عدد 14	
2.513.000	ستوسيد بنك	السلام والأمل	سکا <i>ي</i> سنتر
5.000.000	بنك تونس العربي الدولي	السدرم والأمن	

#### مذكرة 30: الوقائع اللاحقة لتاريخ الختم

لا توجد وقائع هامة جدت بعد تاريخ ختم السنة المحاسبية والتي تجعل من الضىروري تسوية بعض عناصىر وخصوم القوائم المالية أو تقديم معلومة تكميلية

#### حضرات السادة المساهمين للشركة العقارية التونسية السعودية

# تقرير مراقب الحسابات حول القوائم المالية المجمّعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012

#### حضرات السادة المساهمين،

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جمعيتكم العامة العادية المنعقدة بتاريخ 15 جوان 2012، نقدّم إليكم في ما يلي تقريرنا حول مراقبة القوائم المالية المجمّعة لمجمع الشركة العقارية التونسية السعودية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 104.102.668 دينار تونسي، وكذلك حول الفحوصات و المعلومات الخصوصية المنصوص عنها بالقانون والمعايير المهنية.

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمّعة لمجمع الشركة العقارية التونسية السعودية المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2012، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية وإيضاحات تشمل خلاصة لأهم الطرق المحاسبية و إيضاحات تفسيرية أخرى.

## مسؤولية الإدارة في إعداد وعرض القوائم المالية المجمّعة

1- إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمّعة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرّقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

## مسؤولية مراقب الحسابات

2- إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمّعة بناءا على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية. ويتم إختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مراقب الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإن مراقب الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمّعة.

نعتقد أنّ نتائج التدقيق توفر أساسا معقولا لصياغة الإحترازين التاليين وأنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمّعة.

- 3- سجلت الشركة العقارية التونسية السعودية خلال سنة 2011 ضمن رقم معاملاتها مبلغا قدره 4.366.700 دينارا يتعلق بإيرادات سنة 2012 ، يمكن تفصيله كاللآتى :
- إيرادات بيع محلات بمشروع شاطئ القنطاوي وقع تسجيلها على أساس عقود بيع تم إمضاؤها خلال سنة 2012 وذلك بمبلغ جملي قدره 3.801.700 دينار،
- إيرادات بيع محلات بمشروع شاطئ القنطاوي وقع تسجيلها على أساس وعود بيع تم إستخلاصها بالكامل خلال سنة 2011 وذلك بمبلغ جملي قدره 565.000 دينار وبتكلفة بلغت 384.842 دينار

أدى هذا التسجيل المحاسبي إلى الترفيع في النتيجة المحاسبية الصافية لنفس السنة بما قدره 1.146.641 دينارا وبالتالي إلى تخفيض النتيجة المحاسبية لسنة 2012 بنفس المبلغ.

4- يضم رصيد المخزونات للشركة العقارية التونسية السعودية محلات ببرج خفشة 3 بقيمة 1.222.168 دينار. تم انجاز هذا المشروع خلال سنة 2005 ، إلا أنه ومنذ سنة 2008 لم تسجل الشركة بيوعات بعنوانه. وبالتالي، ونظرا لعدم توفر عناصر اثبات قيمة التحقيق الصافية لهذه المحلات ، فإننا لا نستطيع إبداء رأي حول قيمة هذا المخزون.

## راينا في القوائم المالية المجمّعة

5- حسب رأينا وباستثناء الإحترازين الواردين بالفقرتين الثالثة والرابعة أعلاه وانعكاسهما على النتيجة العائدة للشركة المجمّعة والوضعية المالية للمجمع، إن القوائم المالية المجمّعة لمجمع الشركة العقارية التونسية السعودية المقفلة في 31 ديسمبر 2012 والمرفقة لهذا التقرير قانونية وصادقة وتعكس بصورة وفية الوضعية المالية للمجمع ونتائج عملياته وكذلك تدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذات التاريخ، وفقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بالبلاد التونسية.

## المراقبة والمعلومات الخصوصية

6- قمنا طبقا للمعايير المهنية، بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا فإنه ليس لدينا أية ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمنة بتقرير نشاط المجمع لسنة 2012 مع القوائم المالية المجمّعة

تونس، في 30 ماي 2013

فينور